Índice

Cruza los dedos 7
Clara Elisabeth Báez Jaitkin

Mediación lingüística y cultural desde el punto de vista de la pragmática: boceto de tipología de inadecuaciones pragmáticas en aprendientes italianos de ELE 16
Natalia Bernardo Vila

Bueno, pues... muchas gracias ¡eh!: propuesta didáctica para la presentación y práctica de los recursos discursivos en la clase de ELE..... 32
Irene Butazzi

¡Esto sí que es una chirigota! 47
María Lucía Carrillo Expósito

La mediación lingüística-cultural en las crónicas de la conquista: Malinche, ¿mediadora o traidora? Conociendo el rol del «mediador» en la clase de ELE universitaria. 64
Karín Chirinos Bravo

«De la mano de mis abuelos». La mediación cultural a través de la educación en la afectividad 74
Rosangela D'Ischia

¡... y la pizza toscana! Estereotipos culturales italianos en la publicidad española. Una propuesta didáctica 92
M.ª Àngels Fumadó Abad

A escribir se ha dicho: busco trabajo 102
Giulia Ughetta Gouverneur

El teatro de Roberto Cossa y la inmigración 113
Carmen Guidetti

Te lo voy a contar. Actividades de mediación para C1/C2 120
M.ª Pilar Hernández Mercedes

La feria de las emociones 133
José Antonio Luque Moya

De la literatura a la fraseología 142
María Cándida Muñoz / Federica Fragapane

Pongamos que hablo de... mediadores en Madrid 158
Dulce Pereira Varandas

El teatro como vehículo de lengua y cultura 170
Beatriz Prior Fernández

Mediación turística y publicidad institucional 183
M.ª Monserrat Villagrá Terán